

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Ace	Point direct sur service	Punto de saque directo
Ace Spiker	Attaquant de pointe	Rematador de punta
Acquisition	Acquisition	Adquisición
Action	Action	Acción
Active Player	Joueur en action	Jugador activo
Adaptation	Adaptation	Adaptación
Adolescent	Adolescent	Adolescente
Advanced Training	Entraînement évolué	Entrenamiento avanzado
Advantage	Avantage	Ventaja
Advertising Costs	Coûts de publicité	Costos de publicidad
Aerobic	Aerobie	Aeróbico
Aerobic Endurance	Endurance Aerobie	Resistencia aeróbica
Aerobic Power	Puissance Aerobie	Fuerza aeróbica
Age Group	Groupe d'âge	Grupo de edad
Agility	Agililité	Agilidad
Alternate	Alterné	Alternado
Amateur	Amateur	Aficionado
Amateur Sport	Sport amateur	Deporte aficionado
Amortization	Amortissement	Amortización
Anabolic	Anabolique	Anabólico
Anaerobic	Anaerobie	Anaeróbico
Anaerobic Alactic	Anaerobie alactique	Anaeróbico aláctico
Anaerobic Alactic Endurance	Edurance Anaerobie alactique	Resistencia anaeróbica aláctica
Anaerobic Alactic Power	Puissance Anaerobie alactique	Potencia anaeróbica aláctica
Anaerobic Lactic	Anaerobie lactique	Anaeróbico láctico
Anaerobic Lactic Endurance	Endurance Anaerobie lactiaque	Resistencia anaeróbica láctica
Anaerobic Lactic Power	Puissance anaerobie lactique	Potencia anaeróbica láctica
Angle	Angle	Ángulo
Angular Motion	Mouvement angulaire	Movimiento angular
Ankle Brace	Genouillère	Tobillera
Antenna	Antenne	Antena
Anticipation	Anticipation	Anticipación
Appeal (To)	Faire appel	Llamar. Hacer un llamado. Apelar a
Approach	Approche, course d'élan	Carrera . Acercamiento.
Aptitude	Aptitude	Aptitud
Aptitude Test	Test d'aptitude	Test (exámen,prueba) de aptitud
Area	Aire	Área. Zona
Arm Position	Position du bras	Posición del brazo
Armswing	Balancé du bras	Balanceo del brazo
Arm'S Reach	Allonge	Alcance de brazos
Asian Serve	Service asiatique	Saque asiático
Assistant Blocker	Contreur auxiliaire	Bloqueador auxiliar
Assistant Coach	Entraîneur adjoint	Entrenador asistente
Assisted Contact	Touche assistée	Toque (contacto) asistido
Association	Association	Asociación
Atp	ATP	ATP
Attack	Attaque	Ataque

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Attack Angle	Angle d'attaque	Ángulo de ataque
Attack Area	Zone d'attaque	Zona (área) de ataque
Attack Combination	Combinaison d'attaque	Combinación de ataque
Attack Coverage	Soutien d'attaque	Cobertura (apoyo o asistencia) al
Attack Coverage System	Système de couverture d'attaque	Sistema de cobertura al ataque
Attack Hit	Frappe d'attaque	Golpe de ataque
Attack Hit Fault	Faute de frappe d'attaque	Falta en golpe de ataque
Attack Line	Ligne d'attaque	Línea de ataque
Attack Over The Line	Attaque sur la ligne	Ataque sobre la línea
Attack Pattern	Schéma d'attaque	Patrón (esquema) de ataque
Attack Reception	Réception d'attaque	Recepción del ataque
Attack Specialist	Spécialiste d'attaque	Especialista en ataque
Attack System	Système d'attaque	Sistema de ataque
Attack Zone	Zone d'attaque	Zona de ataque
Attacker	Attaquant	Atacante
Authorized Change	Changement autorisé	Cambio autorizado
Authorized Substitution	Remplacement autorisé	Cambio (substitución) autorizado
Award, Trophy	Trophée	Premio. Trofeo
Award Ceremony	Cérémonie de remise des trophées	Ceremonia de premiación
B-Set	Passe d'attaque B	Levantada (colocada o armada) B
Back Court Attack	Attaque de l'arrière (des trois mètres)	Ataque de zaguero
Back Court Defense	Défense arrière	Defensa de zaguero
Back Court Player	Joueur arrière	Zaguero
Back Court Specialist	Spécialiste de défense arrière	Especialista en defensa
Back Court Spiker	Attaquant arrière, Attaquant aux trois	Rematador zaguero
Back Line Player	Joueur de la ligne arrière	Zaguero
Back Line Player Attack	Attaque de la ligne arrière	Ataque de zaguero
Back Roll	Roulade arrière	Rodada hacia atrás
Back Row Attack	Attaque de la ligne arrière	Atacante zaguero
Back Row Player	Joueur de ligue arrière	Jugador zaguero
Back Row Setter	Passeur pénétrant	Levantador (colocador o armador)
Back Set	Passe arrière	Levantada (colocada o armada) hacia
Backspin	Effet chopé	Efecto hacia atrás
Back-To-Back	dos à dos	Espalda (dorso) con espalda
Back Volley	Passe arrière	Pase (voleo) hacia atrás
Back-Court Zone	Zone arrière du terrain	Zona de defensa
Backward Movement	Déplacement vers l'arrière	Desplazamiento hacia atrás
Backward Pass	Passe en manchette arrière	Pase hacia atrás
Badge	Écusson	Insignia
Ball	Ballon	Balón. Pelota
Ball At The Net	Ballon au filet	Balón en la red
Ball Bag	Sac à ballons	Porta ( bolsa para ) balones
Ball Cart - Basket	Charriot de ballons, panier	Caja (canasto) para balones
Ball Circumference	Circonférence du ballon	Circunferencia del balón
Ball Contact	Contact de balle	Toque ( contacto ) con el balón
Ball Control	Contrôle du ballon	Control del balón
Ball Handling	Manipulation de balle	Manejo (manipulación) del balón
Ball Hit	Touche du ballon	Toque de balón

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Ball In	Ballon dedans	Balón adentro
Ball In Play	Ballon en jeu	Balón en juego
Ball In The Net	Ballon au filet	Balón en la red
Ball Inside The Court	Ballon dans le terrain	Balón adentro del terreno de juego
Ball Out	BALLON "OUT", DEHORS, BALLON	Balón afuera
Ball Out Of Play	Ballon hors jeu	Balón fuera de juego
Ball Out Of Bounds	Ballon dehors des limites	Balón fuera de los límites
Ball Outside The Court	Ballon hors du terrain	Balón fuera del terreno de juego
Ball Beyond The Net	Ballon de l'autre coté du filet	Balón del otro lado de la red
Ball Over The Net	Ballon au-dessus du filet	Balón sobre la red
Ball Recovery	Récupération du ballon	Recuperación del balón
Ball Retrievers	Ramasseurs de ballons	Recogebalones. Pasabalones
Ball Stand	Place du ballon	Caja para balones
Ball Touched	Ballon touché	Balón tocado
Ball Touching The Net	Ballon touchant le filet	Balón que toca la red
Ball Velocity	Vitesse du ballon	Velocidad del balón
Banner	Banderole	Bandera. Banderola.
Basic Formation	Formation de base	Formación básica
Basic Fundamental Skills	Habilités fondamentales	Habilidades fundamentales
Basic Skill Training	Entraînement technique de base	Entrenamiento de habilidades (fundamentos) básicas
Basic Skills	Techniques de base	Habilidades ( fundamentos ) básicas
Basic Training	Entraînement de base	Entrenamiento básico
Battery Of Tests	Batterie de tests	Bateria de tests (pruebas)
Beach Volleyball	Volley-ball de Plage	Vóleibol de Playa
Beginner	Débutant	Debutante. Principiante
Bench, Team Bench	Banc de touche	Banca. Banca del equipo
Berger Table	Table Berger	Tabla de Berger
Biological Age	Age biologique	Edad biológica
Biomechanics	Biomécanique	Biomecánica
Block	Contre	Bloqueo
Block Coverage	Soutien de contre	Cobertura (apoyo o asistencia) al bloqueo
Block Contact	Toucher le contre	Contacto. Toque en el bloqueo
Block Formation	Formation de contre	Formación de bloqueo
Block Learning	Apprentissage du Contre	Aprendizaje del bloqueo
Block Out	Block out	Bloqueo afuera
Block Shadow	Ombre du contre	Sombra del bloqueo
Block (To)	Contrer	Bloquear
Blocked Attack	Attaque contrée	Ataque bloqueado
Blocked Spike	Attaque contrée	Remate bloqueado
Blocker	Contreur	Bloqueador
Blocking	Contre	Bloqueando
Blocking Fault	Faute de contre	Falta del bloqueo
Blocking Footwork	Jeu de jambes du contre	Trabajo (movimiento) de los pies en el bloqueo
Blocking Pattern	Schéma de contre	Patrón (esquema) de bloqueo
Blocking Shifts	Permutations de contre	Enroque (cambio de posición) del bloqueo
Blocking Specialist	Contreur spéciqliste	Especialista en bloqueo

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Blocking Strategy	Stratégie de contre	Estrategia del bloqueo
Blocking Tactic	Tactique de contre	Táctica del bloqueo
Body Segment Movement	Déplacement segmentaire	Movimiento de los segmentos del cuerpo
Bounce	Rebond	Rebote
Bounce Off The Net	Rebond du filet	Rebote en la red
Bounce (To)	Rebondir	Rebotar
Boundary Lines	Lignes de délimitation	Líneas límites. Líneas que delimitan
Brace	Contention	Asegurar. Fortalecer
Break Step	Pas de blocage	Paso de frenado
Broken Line	Ligne brisée	Línea quebrada
Bump Pass	Passe manchette	Pase con golpe ( bajo )
Bump Reception	Réception en manchette	Recepción (pase bajo)
By Laws	Textes d'application	Reglamentos
Cable	Cable	Cable
Cable Of The Net	Cable du filet	Cable de la red
Calendar Age	Age chronologique	Edad cronológica
Call A Fault (To)	Signaler une faute	Señalar una falta
Call A Play (To)	Annoncer une phase de jeu	Anunciar una fase del juego (jugada)
Call (To)	Signaler, appeler	Anunciar. Señalar. Marcar
Calories	Calories	Calorías
Captain	Capitaine	Capitán
Captain'S Request	Demande du capitaine	Solicitud del capitán
Captain'S Signature	Signature du capitaine	Firma del capitán
Carbohydrate	Hydrate de carbone	Carbohidrato
Card	Carte	Tarjeta. Identificación
Cardiorespiratory	Cardio-respiratoire	Cardiorespiratorio
Carry The Ball (To)	Porter le ballon	LLevar ( acompañar ) el balón
Categories Of Players	Catégories d'âge	Categorías de los jugadores
Center	Centre	Centro
Center Back Defense	Défense avec le six (centre arrière) reculé	Defensa con el zaguero central retrasado
Center Back Defensive System	Système de défense avec le six reculé	Sistema de defensa con el zaguero central retrasado
Center Back Player	Joueur arrière central	Zaguero ( defensor ) central
Center Block	Contre au centre	Bloqueo al centro
Center Blocker	Contreur central	Bloqueador central
Center Line	Ligne centrale	Línea central
Centerline Violation	Violation de la ligne centrale	Violar (pasar) la línea central
Center Of The Court	Centre du terrain	Centro del terreno (cancha)
Center Player	Joueur Central	Jugador central
Center Up Defense	Défense avec le six (centre arrière) avancé	Defensa con el zaguero central adelantado
Center Up Defensive System	Système de défense avec le six avancé	Sistema defensivo con el zaguero central adelantado
Central	Central	Central
Ceremony	Cérémonie	Ceremonia
Champion	Champion	Campeón
Championship	Championnat	Campeonato
Change	Changement	Cambio

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Change Ends	Fins des changements	Término (fin) de los cambios
Change Of Court	Changement de terrain	Cambio de terreno (lado)
Change Of Pace	Changement d'allure	Cambio de paso o marcha
Change Of Service	Changement de service	Cambio de saque
Change Sides	Changements de camps	Cambio de lado
Changing Positions	Changement de positions	Cambiando posiciones
Chart	Charte	Pizarra
Chest Pass	Passe de poitrine	Pase de pecho
Choice Of Court	Choix du terrain	Elección de lado (terreno o campo de
Choice Of Service	Choix du service	Elección de saque
Circuit Training	Circuit training	Entrenamiento en circuito
Classification	Classement	Clasificación
Classify (To)	Classer	Clasificar
Clear Space	Zone dégagée	Espacio libre
Clinic	Colloque	Clínica. Seminario
Clockwise Rotation	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre	Rotación en el sentido de las agujas del reloj
Close To The Net	Prés du filet	Cerca de la red
Closing Ceremony	Cérémonie de clôture	Ceremonia de clausura
Closing Step	Marche de clôture	Último paso. Finalización de la carrera.
Club Champions Cup	Coupe des Clubs Champions	Copa de clubes campeones
Co-Ed	Mixte	Mixto
Co-Educational Vb (Usa)	Volley-ball mixte (USA)	Vóleybol mixto (EUA)
Coach	Entraîneur	Entrenador
Coach Initiated	Initié par l'entraîneur	Iniciado por el entrenador
Coach Oriented	Dirigé par l'entraîneur	Orientado (dirigido) por el entrenador
Coach Oriented Drill	Exercice dirigé par l'entraîneur	Ejercicio dirigido por el entrenador
Coaches' Commission	Commission des entraîneurs	Comisión de entrenadores
Coaching Points	Points d'entraînement	Puntos destacados del entrenamiento
Coaching Skills	Techniques d'entraînement	Habilidades de entrenador
Coaching Staff	Encadrement technique, Collectif d'entraîneurs	Equipo técnico ( de entrenadores)
Code Of Conduct	Code de conduite	Código de conducta
Coin Toss	Tirage au sort	Sorteo
Collective Block	Contre collectif	Bloqueo colectivo
Collective Screen	Ecran collectif	Pantalla colectiva
College Tournament	Tournoi de collèges	Torneo escolar (colegial)
Combination	Combinaison	Combinación
Combination Attack	Combinaison d'attaque	Combinación de ataque
Combination Play	Combinaison de jeu	Combinación de juego
Combined Training	Entraînement combiné	Entrenamiento combinado
Commission	Commission	Comisión
Committee	Comité	Comité
Commit Block	S'engager au contre en anticipant	Bloqueo anticipado ( de entrega o
Commit Blocking	Contre par engagement anticipé	Bloqueo por asignación (anticipado)
Common Fault	Faute commune	Falta común
Communication Among Players	Communication entre le joueurs	Comunicación entre los jugadores
Competition	Compétition	Competencia (competición)
Competition Hall	Halle de compétition	Sala de competencia

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Competition Peak	Pic de compétition	El punto más alto de la competencia
Competition Period	Période de compétition	Período de competencia
Competition Program	Programme de compétition	Programa de competencia
Competition Schedule	Horaire de compétition	Horario de competencia
Competition Site	Site de compétition	Lugar de competencia
Competition Strategy	Stratégie de compétition	Estrategia de competencia
Competition System	Système de compétition	Sistema de competencia
Competitive Sport	Sport de compétition	Deporte competitivo
Complete Attack Hit	Frappe d'attaque effective	Golpe de ataque completado
Complex Training	Entraînement complexe	Entrenamiento complejo
Compulsory Substitution	Remplacement obligatoire	Cambio obligado
Concentration	Concentration	Concentración
Concrete Floor	Sol en béton	Piso ( suelo ) de concreto
Conditioning	Préparation physique	Preparación física
Conditioning Exercise	Exercice de préparation physique	Ejercicio de acondicionamiento o preparación física
Conduct Fault	Faute de conduite	Falta de conducta
Confederation	Confédération	Confederación
Consecutive Contacts	Contacts consécutifs	Contactos consecutivos
Consecutive Points	Points consécutifs	Puntos consecutivos
Contact	Contact	Contacto
Contact By A Defensive Player	contact par un défenseur	Contacto (toque) realizado por un
Contact Lenses	Lentilles de contact	Lentes de contacto
Contact Point	Point de contact	Punto de contacto
Contact The Ball (To)	Toucher le ballon	Tocar el balón
Contact (To)	Toucher	Tocar
Contact With The Ball	Contact du ballon	Contacto con el balón
Temporary Elite (Vb)?	Elite de transition (VB)	Elite transitoria ( de transición ) VB.
Continental Confederation	Confédération Continentale	Confederación Continental
Continuous Training	Entraînement continu	Entrenamiento continuo
Contraction	Contraction	Contracción
Control Certificate	Certificat de contrôle	Cerificado de control
Cool Down	Retour au calme	Vuelta a la calma
Cooling Period	Période de retour au calme	Período de retorno a la calma
Coordination	Coordination	Coordinación
Coordinator	Coordonateur	Coordinador
Coping	Faire face	Saber enfrentar una situación dada
Cord	Corde	Cuerda
Corner	Coin	Rincón
Counter Attack	Contre attaque	Contra ataque
Counter Attacker	Contre Attaquant	Contra atacante
Counter Spike	Contre attaque	Remate (ataque) de contra ataque
Course	Cours	Carrera
Court	Terrain	Terreno, cancha
Court Coverage	Couverture du terrain	Cobertura del terreno
Court Dimensions	Dimensions du terrain	Dimensiones del terreno
Court Invasion	Invasion du terrain	Invasión del terreno
Court Marking	Marquage du terrain	Marcación del terreno

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Court Movement	Déplacement sur le terrain	Movimientos (desplazamientos) en el terreno
Court Width	Largeur du terrain	Ancho del terreno
Cover	Soutenir	Cubrir
Coverage	Soutien, Couverture	Cobertura
Covering The Receiver	Soutien de Réception	Cubriendo ( cobertura ) al receptor
Cp.	CP., Créatine Phosphate	Fosfato creatina
Cross Approach	Approche croisée	Carrera en diagonal ( cruzada )
Cross Attack	Attaque croisée	Ataque cruzado
Cross Court	Diagonale	Diagonal, cruzado
Cross Court Attack	Attaque en diagonale	Ataque en diagonal
Cross Court Spike	Attaque en diagonale	Remate, ataque en diagonal
Crossover Step	Pas croisé	Paso cruzado
Crossover Step Approach	Elan en pas croisé	Carrera con paso cruzado
Crossing Spikers	Attaquants en croix	Atacantes cruzados
Cross The Attack Line (To)	Franchir la ligne d'attaque	Cruzar (pasar) la línea de ataque
Cross The Center Line (To)	Franchir la ligne ceentrale	Cruzar (pasar) la línea central
Crossing The Net Line	Franchir le plan du filet	Cruzar el plano de la red
Cue Words (588)	Mots Clés (588)	Palabras claves
Cues	Indices, Clés	Claves. Señales
Cup	Coupe	Copa
Cut Shot	Attaque coupée	Ataque cortado
Cycle	Cycle	Ciclo
Dead Ball	Ballon mort	Balón muerto
Dead Time	Temps mort	Tiempo muerto
Deadline	Date limite	Fecha límite
Deciding Set	Set décisif	Set decisivo
Default	Défaut	Falta. Incumplimiento
Defeat	Défaite	Derrota
Defeat (To)	Vaincre, Battre	Vencer. Ganar. Derrotar
Defense	Défense	Defensa
Defensive (Adj)	Défensif	Defensivo
Defensive Action	Action défensive	Acción defensiva
Defensive Block	Contre défensif	Bloqueo defensivo
Defensive Coverage	Soutien défensif	Cobertura defensiva
Defensive Formation	Formation en défense	Formación de defensa
Defensive Line	Ligne de défense	Línea de defensa
Defensive Pattern	Schéma défensif	Esquema ( patrón ) defensivo
Defensive Play	Jeu défensif, phase de jeu en défense	Juego (jugada) defensivo
Defensive Player	Joueur en défense, Défenseur	Jugador de defensa. Defensor
Defensive Position	Position de défense	Posición defensiva
Defensive Specialist	Spécialiste en défense	Especialista en defensa
Defensive Strategy	Stratégie de défense	Estrategia de defensa
Defensive System	Système de défense	Sistema de defensa
Defensive Tactic	Tactique de défense	Táctica de defensa
Delay	Retard	Retraso ( demora )
Delay Attack	Attaque retardée	Ataque retrasado ( demorado )
Delay Penalty	Pénalisation pour retard	Penalización por retraso (demora)

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY

English	Français	Español
Delay The Game (To)	Retarder le jeu	Retrasar ( demorar ) el juego
Delay Warning	Avertissement pour retard	Advertencia ( amonestación ) por retraso o demora
Delegate	Délégué	Delegado
Delegation	Délégation	Delegación
Development	Développement	Desarrollo
Dexterity	Dextérité, habileté	Habilidad. Destreza
Diagonal (Adj)	Diagonale	Diagonal
Diagonal Approach	Course d'élan en diagonale	Carrera en diagonal
Diagonal Block	Contre intérieur	Bloqueo a la diagonal
Diagonal Spike	Attaque en diagonale	Ataque ( remate ) diagonal
Didactic (Adj)	Didactique	Didáctico
Dig	Défense basse, en manchette	Defensa baja, con golpe de antebrazos, bajo mano
Digger	Défenseur	Defensa, defensor
Digging	Défense basse	Defensa baja
Dink	Feinte	Finta. Colocada. Dejadita
Direct Attack, First Hit To Attack, First Time Attack	Attaque directe, Attaque en première touche, attaque au premier temps	Ataque directo; Ataque de primer toque ; Ataque en primer tiempo
Director	Directeur	Director
Disabled	Handicap	Incapacitado
Discipline	Discipline	Disciplina
Dispute	Contestation	Disputa
Disputed Ball, Contested Ball	Ballon disputé	Balón disputado, en disputa
Disqualification	Disqualification	Descalificación
Disqualified Player	Joueur disqualifié	Jugador descalificado
Distance	Distance	Distancia
Distance Attack	Attaque de loin	Ataque desde lejos
Distance From The Net	Distance par rapport au filet	Distancia de la red
Dive	Plongeon	Plancha
Doctor	Médecin	Médico. Doctor
Donors	Donneurs	Donadores
Dope Test (723)	Test de dopage (723)	Test ( prueba ) de doping
Doping	Dopage	Doping
Doping Control	Contrôle de dopage	Control de doping
Dose	Dose	Dosis
Double	Double	Doble
Double Block	Contre à deux	Bloqueo doble
Double Contact	Double touche	Doble contacto ( toque )
Double-Elimination System	Système de double élimination	Sistema de doble eliminación
Double Fault	Double faute	Doble falta
Double Hit	Double touche	Doble toque ( dos toques )
Double Quick	Rapide en surcharge	Doble rápida
Double-Quick Attack	Attaque rapide en surcharge	Ataque doble rápido
Draw, Drawing Of Lots	Tirage au sort	Sorteo
Dressing Room	Vestiaires	Vestuarios. Camarines
Drill Design	Forme d'exercice	Diseño (dibujo ) de un ejercicio
Drill Organization	Organisation de l'exercice	Organización del ejercicio
Drills	Exercices	Ejercicio



# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Drop	Amorti	Amortiguar. Caer
Drug Test	Test de drogue	Test ( prueba ) de droga
Dynamic	Dynamique	Dinámico
Education	Education	Educación
Eligible	éligible, qualifiable	Elegible
Eligibility	Éligibilité, qualification	Elegibilidad
Eligibility Rules	Règles d'éligibilité, de qualification	Reglas de elegibilidad
Elimination	Elimination	Eliminación
Elimination System	Système d'élimination	Sistema de eliminación
Eliminatory Match	Match éliminatoire	Partido ( juego ) eliminatorio
Elite	Elite	Élite
Emblem	Emblème, insigne	Emblema
Emotional Stability	Stabilité émotionnelle	Estabilidad emocional
Empire	Deuxième arbitre	Segundo árbitro
End	Fin	Fin. Término
End Blocker, Corner Blocker	Contreur extérieur (latéral), contreur de ligne	Bloqueador lateral, exterior
Endline	Ligne de fond	Línea de fondo
End Of (Game)	Fin de (match)	Fin de ( partido , juego )
End Of The Match	Fin du match	Fin del partido, juego
Endurance	Endurance	Resistencia
Endurance Training	Entraînement d'endurance	Entrenamiento de la resistencia
Energy	Energie	Energía
Enrollment Form	Formulaire d'engagement	Formulario de inscripción
Enter The Game	Entrer en jeu	Entrar en juego
Entry	Entrée	Entrada.(inscripción)
Entry Fee	Droits d'entrée	Derechos de entrada (inscripción )
Entry Form	Formulaire d'engagement	Formulario de inscripción
Equipment	Équipement	Equipamiento
Error	Erreur	Error
Error In The Rotation Order	Erreur dans l'ordre de rotation	Error en el orden de rotación
Error In The Service Order	Erreur dans l'ordre du service	Error en el orden de saque
Ethic	Ethique	Ética
Evaluation	Evaluation	Evaluación
Exceptional Substitution	Exceptionnel	Excepcional
Exercise	Exercice	Ejercicio
Exchange Of Play Rally	Echange de jeu	Cambio de juego
Executive Committee	Comité exécutif	Comité ejecutivo
Expel A Player (To)	Expulser un joueur	Expulsar a un jugador
Expiration Of The Time-Out	Fin du Temps mort	Fin del tiempo muerto (de descanso)
Explosive Power	Force explosive	Potencia ( fuerza ) explosiva
Expulsion	Expulsion	Expulsión
Eye Glasses	Verres de lunettes	Anteojos. Antiparras. Gafas
Fair Play	Fair play, loyauté sportive	Juego limpio
Fake	Feinte	Finta
Fake Spike	Feinte d'attaque	Finta de ataque
Fall	Chute	Caída
Familiarization	Familiariation	Familiarización

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Fan	Supporter	Hincha. Fanático
Fast Attack	Attaque rapide	Ataque rápido
Fast Offense	Attaque rapide	Ofensiva ( Ataque ) rápido
Fast Switch	Permutation rapide	Cambio rápido de posición
Fast Tip	Feinte rapide	Finta (colocada, dejadita ) rápida
Fast-Twitch Muscle	Fibre musculaire rapide	Fibra muscular rápida
Fatigue	Fatigue	Fatiga
Fatty Acids	Acides gras	Ácido graso
Fault	Faute	Falta
Fault In Contacting The Ball	Faute de touche du ballon	Falta al golpear ( contactar ) el balón
Fault In Rotation	Faute de rotation	Falta en la rotación
Fault Over The Net	Faute au-dessus du filet	Falta sobre la red
Federation	Fédération	Federación
Feedback	Feedback, information de retour	Retroalimentación
Feet Position	Position des pieds	Posición de los pies
Feint	Feinte	Finta
Feint Attack	Attaque feintée	Finta de ataque
Feint Spike	Attaque feintée	Remate fintado
Feint Spiker	Attaquant utilisant la feinte	Rematador que usa finta
Femininity Control	Contrôle de féminité	Control de femineidad
Femininity Certificate	Certificat de féminité	Certificado de femineidad
Femininity Control Test	Test de contrôle de féminité	Test ( prueba ) de control de femineidad
Field Defense	Défense du terrain	Defensa del terreno ( campo )
Final Entry	Entrée finale	Entrada ( inscripción ) definitiva
Final Match	Finale (de match)	Final. Último partido
Final Standing	Classement final	Clasificación final
Finance Commission	Commission des finances	Comisión de finanzas
Fingers Spread	Ecartement des doigts	Separación de los dedos
Fire Pass (Bullit Pass)??	Passe tendue	Pase tendido
First Contact, First Hit	Première touche	Primer toque ( contacto )
First Match	Premier match	Primer juego ( partido )
First Referee	Premier arbitre	Primer árbitro
First Serve	Premier service	Primer servicio
First Tempo	Premier temps	Primer tiempo
First Time-Out	Premier temps mort	Primer tiempo muerto (de descanso)
Fist Grip	Poigne	Puño
Fisu	FISU, Fédération Internationale du Sport Universitaire	FISU, Federación Internacional de Deporte Universitario
Fitness	Forme physique	Forma (condición) física
Fivb Development Centers	Centres de Développement de la FIVB	Centros de Desarrollo de la FIVB
Fivb Image	Image de la FIVB	Imagen de la FIVB
Fivb Recognition	Reconnaissance de la FIVB	Reconocimiento de la FIVB
Fivb Technical Material	Matériel technique de la FIVB	Material técnico de la FIVB
5-Person Pattern	Formation structurée à 5 personnes	Formación ( patrón o esquema) de 5 personas
Flag	Drapeau	Bandera
Flexibility	Souplesse	Flexibilidad

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Flexibility Training	Entraînement de la souplesse	Entrenamiento de la flexibilidad
Flight Of The Ball	Trajectoire du ballon	Trayectoria (vuelo) del balón
Float, Floating, Floater	Flottant	Flotante
Floater Serve	Service flottant	Servicio (saque) flotante
Floating Effect	Effet de flottement	Efecto de flotación
Floating Serve, Floating Service	Service flottant	Saque (Servicio) flotante
Floor	Sol	Suelo. Piso
Floor Defending	Défense du sol	Defensa del piso (terreno)
Floor Mopping	Essuyage du sol	Limpieza del piso
Flow Theory	Théorie des fluides	Teoría de los fluidos
Follow The Ball	Suivre le ballon	Seguir el balón
Foot Fault	Faute de pied	Falta con el pie
Force Producing Movement	Production de la force	Movimiento producido por una fuerza
Forearm	Avant-bras	Antebrazo
Forfeit	Forfait	Descalificación
Forfeit Match	Match perdu par forfait	Partido (juego) perdido por no presentación
Form, Shape	Forme	Forma física
Form The Block (To)	Former le contre	Formar el bloqueo
Formation	Formation	Formación
Formation At The Serve	Formation au service	Formación al servicio
Forward Dive	Plongeon avant	Plancha adelante
Forward Movement	Déplacement en avant	Desplazamiento (movimiento) adelante
Forward Pass	Passe avant de réception	Pase hacia adelante
Forward Set	Passe avant d'attaque	Colocada (levantada o armada)
Forward Volley	Passe avant en touche haute	Voleo adelante
Foul	Faute	Falta
Foul Hit	Faute de frappe	Falta en el golpe
Four Contacts	Quatre touches	Cuatro toques (contactos)
4-Person Pattern	Formation structurée de 4 personnes	Formación (patrón, esquema) estructurado para 4 personas
Free Ball	Ballon facile, cadeau	Balón fácil, libre. "Vendido"
Free Blocking	Contre libre	Bloqueo libre
Free Zone	Zone libre	Zona libre
Front Court Players	Joueurs avants	Delanteros
Front Dive	Plongeon en avant	Plancha adelante
Front Line Player	Joueur de la zone avant	Delantero
Front Roll	Roulade en avant	Rodada adelante
Front Row Player	Joueur de la ligne avant	Jugador delantero
Front Set	Passe avant	Colocada (levantada o armada) adelante
Front Zone	Zone avant	Zona de adelante (delantera)
Fundamental Training	Entraînement de base	Entrenamiento básico
Fundamentals	Fondamentaux	Fundamentos
Game	Jeu	Juego. Set
Game Captain	Capitaine en jeu	Capitán durante el juego
Game Equipment	Equipement de jeu	Equipamiento de juego
Game Fault	Faute de jeu	Falta durante el juego

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Game Flow	Cours du jeu	Flujo (progresión) del juego
Game Interruption	Arrêt de jeu	Interrupción del juego
Game Like	Comme en jeu	Como en el juego
Game Line-Up	Formation de jeu	Formación de juego
Game Lost	Match perdu, rencontre perdue	Juego perdido
Game Momentum	Moment de jeu	Momento (instante) del juego
Game Plan	Plan de Jeu	Plan (planificación) de juego
Game Position	Position de jeu	Posición de juego
Game Protocol	Protocole de match	Protocolo del juego
Game Schedule	Calendrier des matchs	Calendario (programa) de juego
Game Situation	Situation de jeu	Situación de juego
Game Tactic	Tactique de jeu	Táctica de juego
Game Won	Match gagné, rencontre gagnée	Juego ganado
General Physical Preparation	Préparation physique générale	Preparación física general
Goal	But, Objectif	Objetivo
Goal Setting	Définition des objectifs	Definición de objetivos
Goals	Buts, Objectifs	Objetivos
Government Sport Body	Instance sportive gouvernementale	Organización (instancia) deportiva gubernamental
Grand Prix	Grand Prix	Gran Premio
Group Tactics	Tactiques d'équipe	Tácticas de equipo
Growing Spurt (Shooting Up)	Démarrage	Crecimiento (inicio) rápido
Half-Roll	Demi-roulade	Semi rodada
Halfway In The Deciding Set	Milieu du set décisif	En el medio del set decisivo
Hall	Halle	Sala
Hand	Main	Mano
Hand Block	Contre avec la main	Bloqueo con la(s) mano(s)
Hand Position	Position de la main	Posición de la(s) mano(s)
Hand Signals	Gestes	Señales con las manos
Handicapped	Handicapé	Limitado
Handling Protest	Réclamation sur une touche	Protestar (reclamar) un golpe
Head	Tête	Cabeza
Head Coach	Entraîneur en chef	Entrenador jefe
Head Of Delegation	Chef de Délégation	Jefe de delegación
Health History	Chronobiologie	Historia médica
Heart Rate	Pouls cardiaque	Pulso cardíaco
Heel Shot	Frappe du talon	Golpe de talón
Height	Hauteur	Altura
Height Of The Net	Hauteur du filet	Altura de la red
Held Ball	Ballon tenu	Balón retenido
High Defense	Défense haute	Defensa alta
High Pass	Passe de réception haute	Pase alto
High Set	Passe d'attaque haute	Colocada (levantada o armada) alta
Hit	Frappe, touche	Golpe. Toque
Hitter	Attaquant	Atacante
Holding The Ball	tenir le ballon	Retener, llevar el balón
Home Team	Equipe locale	Equipo local
Homologated Equipment	Equipement homologé	Equipamiento homologado

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Hook Serve	Service balancier	Saque de gancho
Hook Spike	Smash balancier	Remate de gancho
Horizontal Band Of The Net	Bande horizontale du filet	Banda horizontal de la red
Horizontal Velocity	Vitesse horizontale	Velocidad horizontal
Hypertrophy	Hypertrophie	Hipertrofia
Identity Card	Carte d'identité	Carta (tarjeta, cédula) de identificación.
Illegal Hit	Touche irrégulière	Golpe ilegal (antirreglamentario)
Illegal Serve	Service irrégulier	Servicio ilegal (antirreglamentario )
Illegal Spike	Attaque irrégulière	Ataque ilegal (antirreglamentario)
Illegal Substitution	Remplacement irrégulier	Substitución ilegal (antirreglamentaria)
Incomplete Team	Equipe incomplète	Equipo incompleto
Individual Offense	Attaque individuelle	Ataque individual
Individual Screen	Ecran individuel	Pantalla individual
Individual Skills	Habilités (Techniques) individuelles	Habilidades individuales
Individual Tactics	Tactiques individuelles	Tácticas individuales
Individual Technique	Technique individuelle	Técnica individual
Indoor Court	terrain en salle	Cancha bajo techo (Gimnasio)
Inertia	Inertie	Inercia
Initial Formation	Formation initiale	Formación inicial
Injury	Blessure	Herida
Inside The Court	A l'intérieur du terrain	Al interior (dentro) de la cancha
Integration	Intégration	Integración
Intensity	Intensité	Intensidad
Intermediate	Intermédiaire	Intermediario
Intermission	Pause, Trêve	Pausa. Intermedio
Intermittant Exercice	Exercice intermittent	Ejercicio intermitente
International Competition	Compétition internationale	Competencia internacional
International Federation	Fédération internationale	Federación Internacional
International Match	Match (Rencontre) international	Juego (partido,encuentro) internacional
International Olympic Committee	Comité international Olympique	Comité Olímpico Internacional
International Volleyball Federation	Fédération Internationale de Volleyball	Federación Internacional de Voleibol
Interrupted Play	Jeu interrompu	Juego interrumpido
Interruption	Interruption	Interrupción
Interruption Of The Rally	Interruption de l'échange de jeu (du rally)	Interrupción de la jugada
Interval Between Sets	Intervalle entre les sets	Intervalo entre sets
Interval Training	Entraînement par intervalle	Entrenamiento intervalado
Isokinetic	Isokinétique	Isocinético
Isometric	Isométrie	Isométrico
Isotonic	Isotonie	Isostónico
Invasion	Invasion	Invasión
Japan Cup	Coupe du Japon	Copa de Japón
Japanese Roll	Roulade Japonaise	Rodada japonesa
Jersey	Maillot	Camiseta
Jogging	Jogging	Trote

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Jump Back Set	Passé arrière en suspension	Colocada (levantada o armada) hacia atrás con salto
Jump Pass	Passé en suspension	Pase con salto
Jump Reach	Hauteur de saut	Alcance del salto
Jump Serve	Service smashé	Servicio con salto
Jump Set	Passé en suspension	Colocada (levantada o armada) en
Jump Training	Entraînement au saut	Entrenamiento del salto
Jump Volley	Passé en suspension	Voleo con salto
Jumping Reach	Hauteur de saut	Alcance del salto
Junior National Team	Equipe Nationale junior	Equipo nacional juvenil
Junior World Championship	Championnat du Monde junior	Campeonato Mundial Juvenil
Jury	Jury	Jurado
Juvenile	Jeune joueur, cadet	Juvenil
Juvenile National Team	Equipe Nationale Cadette	Equipo Nacional Juvenil
Key	Clé	Llave (clave)
Kill	Attaque gagnante	Punto de ataque
Kinetic Characteristics	Caractéristiques kinétiques	Características dinámicas (del
Knee Pad	Genouillère	Rodillera
Kneeling	Agenouillement	Arrodillado
Lactic	Lactique	Láctico
Lactic Acid	Acide lactique	Acido Láctico
Landing/Land	Réception au sol	Aterrizaje. Caída al suelo
Lateral Dive	Plongeon latéral	Zambullida lateral
Lateral Movement	Déplacement latéral	Movimiento, desplazamiento lateral
Lateral Overhand Pass	Passé à deux mains latérales	Pase lateral a dos manos
Lateral Volley	Passé en touche haute latérale	Pase, voleo lateral
Lead-Up Games	Jeux préparatoires	Juegos de iniciación, preparatorios
League	Ligue	Liga
League Results	Résultats de la Ligue	Resultados de la liga
League Standings	Classements de la ligue	Clasificación de la Liga
Leave The Court (To)	Quitter le terrain	Abandonar el terreno, cancha
Left Back	Arrière gauche	Defensor izquierdo
Left Cross	Croix à gauche	Cruce a la izquierda
Left Forward	Avant gauche	Delantero izquierdo
Left Player	Joueur gaucher	Jugador izquierdo. Zurdo
Left-Cross Attack	Attaque en croix à gauche	Ataque en cruz (cruce) a la izquierda
Leg Extension	Extension de la jambe	Extensión de la pierna
Leg Position	Position de la jambe	Posición de la pierna
Legal And Player'S Qualification Commission	Commission Légale et de qualification des joueurs	Comisión legal (jurídica) y de clasificación de jugadores
Legal Game Interruption	Interruption régulière de jeu	Interrupción legal del juego
Legal Serve	Service correct	Servicio legal (reglamentario)
Legal Substitution	Remplacement régulier	Substitución legal
Legal Time-Out	Temps mort réglementaire	Tiempo muerto legal (reglamentario)
Length Of The Net	Longueur du filet	Largo de la red
Libero Player	Joueur de Libero	Jugador Líbero
Libero Replacement	Remplacement de Libero	Cambio de Líbero
Lifetime Sport	Sport dans la vie	Deporte en (para toda) la vida
Ligament	Ligament	Ligamento

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Lightning	Eclairement	Iluminación
Line	Ligne	Línea
Line Arrangement	Aménagement de la ligne	Orden inicial de posiciones
Line Block	Contre de ligne	Bloqueo en línea
Line Fault	Faute de ligne	Falta de (en la) línea
Line Spike	Attaque sur la ligne	Remate (ataque) sobre la línea
Line-Up	Formation	Formación. Alineación
Line-Up Sheet	Fiche de positions	Hoja de posiciones
Linear Motion	Déplacement linéaire	Movimiento lineal
Lob Pass	Passe lobée	Pase alto y tendido
Logo	Logo	Logo
Long-Term Plan	Plan à long terme	Plan a largo plazo
Loop Approach	Course d'élan curviligne	Carrera en curva (curvilínea)
Loop Set	Passe en cloche	Levantada (pase) alto
Lose With Grace	Perdre avec panache	Perder con gracia
Loss Of A Point	Perte d'un point	Pérdida de un punto
Loss Of The Service	Perte du service	Pérdida del servicio
Lost By Default	Perdre par défaut	Perder por falta o incumplimiento
Lost Game	match perdu	Partido perdido
Low Defense	Défense basse	Defensa baja
Low Fiber Vegetables	Fibres végétales	Vegetales pobres en fibras
Macro Cycle	Macro-cycle	Macro ciclo
Make A Drop Ball	Faire un amorti	Realizar una amortiguación o caída
Man-To-Man	Homme à homme	Hombre a hombre
Manœuvre	Manoeuvre	Maniobra
Margin Of Error	Marge d'erreur	Margen de error
Master	Master, Maître, Directeur	Maestro
Match	Directeur	Juego. Partido
Match Analysis	Analyse de match	Análisis del juego (partido)
Match Duration	Durée de match	Duración del juego (partido)
Match Evaluation	Évaluation de match	Evaluación del juego (partido)
Match Interruption	Interruption de match	Interrupción de juego (partido)
Match Official	Match officiel	Juego (partido) oficial
Match Point	Balle de match	Punto de partido
Match Up Blocking	Contregagnant du match	Bloqueo individual (personal)
Match Won	Match gagné	Partido ganado
Maximum Oxygen Uptake	Consommation maximale d'oxygène	Consumo máximo de oxígeno
Measuring Stick, Measuring Rod	Toise	Varilla para medir la red
Medal	Médaille	Medalla
Medical Commission	Commission Médicale	Comisión Médica
Medicine Ball	Médecine ball	Balón medicinal
Members Of The Jury	Membres du jury	Miembros del jurado
Menstrual Flow	Menstruations	Flujo menstrual
Men'S National Team	Equipe nationale masculine	Equipo nacional masculino
Mental Rehearsal	Entraînement mental	Preparación mental
Mental Training	Entraînement mental	Entrenamiento mental
Mesh Of The Net	Maille du filet	Tejido de la red
Meter Set	Passe d'un mètre	Colocada (levantada o armada) a un

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Mezzo Cycle	Meso-cycle	Mesociclo
Micro Cycle	Micro-cycle	Microciclo
Middle Attack	Attaque au centre	Ataque por el centro
Middle Back Player	Arrière central	Zaguero central
Middle Blocker	Contreur central	Bloqueador de centro ( central )
Middle Front	Centre avant	Delantero centro
Minivolleyball	Mini-volleyball	Minivoleibol
Misconduct	Inconduite	Mala conducta
Misconduct Penalty	Pénalisation pour incomduite	Penalización por mala conducta
Misconduct Scale	Echelle de sanctions pour conduite incorrecte	Escala de malas conductas (conductas incorrectas)
Misconduct Warning	Avertissement pour conduite incorecte	Advertencia por mala conducta
Misdirect	Erreur de direction	Error de dirección
Miss The Ball (To)	rater le ballon	Perder el balón
Miss The Serve (To)	rater le service	Perder el servicio (saque)
Modern Volleyball	Volley-ball moderne	Voleibol moderno
Mop	Serpillère, chiffon	Estropajo. Mopa. Limpia pisos
Morale Booster	Moraliste	Apoyo moral
Morphology	Morphologie	Morfología
Most Valuable Player	Meilleur joueur	Mejor jugador
Motor Anticipation	Anticipation motrice	Anticipación motriz (motora)
Motor Coordination	Coordination motrice	Coordinación motriz (motora)
Motor Skills	Habilités motrices	Habilidades motoras
Movement	Déplacement, mouvement	Movimiento. Desplazamiento
Moving	Déplacement	Moviéndose
Moving Backward	Déplacement arrière	Movimiento( desplazamiento)hacia atrás
Moving Defense	Défense en déplacement	Defensa en movimiento
Moving Forward	Déplacement avant	Movimiento (desplazamiento) hacia adelante
Moving Sideways	Déplacement latéral	Desplazamiento lateral
Moving Toward The Ball	Déplacement vers le ballon	Movimiento (desplazamiento) hacia el balón
Moving Under The Ball	Déplacement sous le ballon	Moverse (desplazarse) bajo el balón
Multiple Offense	Attaque multiple	Ataque múltiple
Muscle	Muscle	Músculo
Muscle Building	Musculation	Musculación
Muscle Contraction	Contraction musculaire	Contracción del músculo
Muscle Endurance	Endurance musculaire	Resistencia del músculo
Muscle Group	Groupe Musculaire	Grupo muscular
Muscular Endurance	Endurance musculaire	Resistencia muscular
Muscular Mass	Masse musculaire	Masa muscular
National Federation	Fédération Nationale	Federación Nacional
National Olympic Committee Noc	Comité National Olympique	Comité Olímpico Nacional
National Team	Equipe nationale	Equipo Nacional
Net	Filet	Red
Net Cable	Cable du filet	Cable de la red
Net Fault	Faute du filet	Falta de (en la) red
Net Height	Hauteur du filet	Altura de la red



# VOLLEYBALL TERMINOLOGY

English	Français	Español
Net Hooks	Crochets du filet	Ganchos de la red
Net Length	Longueur du filet	Largo de la red
Net Poles	Poteaux	Postes de la red
Net Posts	Poteaux	Postes de la red
Net Pulley	Poulie du filet	Polea de la red
Net Recovery	Récupération du ballon provenant du filet	Recuperación del balón que toca la red
Net Serve	Service dans le filet	Servicio a la red
Net Width	Largeur du filet	Ancho de la red
Net Winch	Treuil, Manivelle	Manivela
Neutral Court	Terrain neutre	Terreno (cancha) neutral
Nominal Entry	Inscription nominale	Inscripción nominal
Non-Contact Sport	Sport de non-contact	Deporte sin contacto
Numbered Card	Plaque (carte) numérotée	Tarjeta, cédula numerada
Nutrition	Nutrition	Nutrición
Off-Speed Spike	Attaque sans vitesse	Remate lento
Offense	Offensive, Attaque	Ofensiva. Ataque
Offensive System	Système d'attaque	Sistema de ataque
Offensive (Adj)	Offensif	Ofensivo
Offensive Action	Action offensive	Acción ofensiva
Offensive Block	Contre offensif	Bloqueo ofensivo
Offensive Combination	Combinaison d'attaque	Combinación de ataque
Offensive Conduct	Comportement injurieux, conduite offensante	Conducta ofensiva
Offensive Formation	Formation d'attaque	Formación de ataque
Offensive Pattern	Schéma d'attaque	Esquema (patrón) de ataque
Offensive Player	Attaquant	Atacante
Offensive Position	Position offensive	Posición de ataque
Offensive Service	Service offensif	Servicio ofensivo (de ataque)
Offensive Strategy	Stratégie d'attaque	Estrategia ofensiva (de ataque)
Offensive System	Système offensif	Sistema ofensivo
Offensive Tactics	Tactiques d'attaque	Tácticas de ataque
Official	Officiel	Oficial
Official Ceremony	Cérémonie officielle	Ceremonia oficial
Official Competition	Compétition Officielle	Competencia oficial
Officiate	Officier	Oficiar. Dirigir
Olympiad	Olympiade	Olimpiada
Olympic Champion	Champion Olympique	Campeón olímpico
Olympic Chart	Charte Olympique	Carta olímpica
Olympic Committee	Comité Olympique	Comité Olímpico
Olympic Competition	Compétition Olympique	Competencia olímpica
Olympic Games	Jeux Olympiques	Juegos Olímpicos
Olympic Movement	Mouvement olympique	Movimiento olímpico
Olympic Oath	Serment olympique	Juramento olímpico
Olympic Solidarity	Solidarité olympique	Solidaridad Olímpica
Olympic Sport	Sport Olympique	Deporte olímpico
Olympic Tournament	Tournoi Olympique	Torneo olímpico
Olympics	OLYMPIQUES	Olímpicos
On Top Of The Net	Sur le haut du filet	Sobre la red

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
One-Legged Attack	Attaque avec appel d'un pied	Ataque con despegue a un pie
One-Legged Take Off	Impulsion d'un pied	Impulso (despegue) con un pie
One Handed Dig	Manchette à une main	Defensa con una mano
One Handed Pass	Passe à une main	Pase con una mano
One Handed Serve	Service d'une main	Servicio con una mano
One Leg Take Off	Impulsion sur une jambe	Impulso (despegue) con una pierna
One-Point Advantage, Two-Point Advantage	Avantage d'un point, avantage de deux points	Ventaja de un punto ; ventaja de dos puntos
One-Person Block	Contre à un	Bloqueo individual
Open Attack	Attaque ouverte	Ataque abierto
Opening Ceremony	Cérémonie d'ouverture	Ceremonia de apertura
Opening Game	Match d'ouverture	Juego (partido) de apertura
Operational Manual	Manuel opérationnel	Manual Operacional
Opponent	Adversaire	Adversario. Oponente
Opponent Court	Terrain adverse	Terreno contrario
Opponent Team	Equipe adverse	Equipo contrario
Opponent'S Court	Terrain adverse	Terreno de los adversarios
Opposite Court	Camp opposé	Terreno opuesto
Opposite Corner	Coin opposé	Rincón opuesto
Organizing Committee	Comité d'organisation	Comité Organizador
Orientation	Orientation	Orientación
Out	Dehors, out	Fuera
Out-Of-Bounds	Hors des limites	Fuera de los límites
Outgoing-Player	Joueur sortant	Jugador que sale
Out Of Position	hors position	Fuera de posición
Outdoor Court	Terrain extérieur	Terreno exterior (al aire libre)
Outside	En dehors	Afuera
Outside Blocker	Contreur extérieur	Bloqueador exterior
Outside Parts Of The Net	Parties extérieures du filet	Partes exteriores de la red
Outside Spiker	Attaquant extérieur	Atacante (rematador) exterior
Over-Compensation	Surcompensation	Sobrecompensación
Over Set	Passe sur fixation	Levantada muy alta
Over Spin	Effet lifté	Efecto superior
Over The Line	Au-delà de la ligne	Sobre la línea
Over The Net (When The Ball Goes Over The Net To)	Au-dessus du filet (quand le ballon va au-dessus du filet vers)	Por sobre la red
Overhand	Touche haute	Golpe (toque) de manos altas
Overhand Serve	Service en frappe haute	Servicio de mano alta
Overhead	Au-dessus de la tête	Sobre la cabeza
Overhead Pass	Passe au-dessus de la tête	Pase con manos sobre la cabeza
Overhead Projector	Retro-projecteur	Retroproyector
Overhead Serve	Service en frappe haute	Servicio con manos sobre cabeza
Overhead Set	Passe en touche haute	Levantada (colocada o armada) con manos sobre la cabeza
Overhead Volley	Passe en touche haute	Voleo con manos sobre la cabeza
Overlap	Chevauchement	Sobrepasada. Pasar por encima
Overload	Surcharge	Sobre carga
Overtraining	Sur-entraînement	Sobreentrenamiento
Pan American Games	Jeux Panaméricains	Juegos Panamericanos

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Parallel Approach	Course d'élan parallèle	Carrera paralela
Parallel Attack	Attaque parallèle au filet	Ataque paralelo
Partner	Partenaire	Compañero
Pass	Passe de réception	Pase
Pass (To)	Passer, réceptionner	Pasar, hacer un pase
Passing One'S Hand Over The Net	Passage de la main au-dessus de	Pasar una mano sobre la red
Pattern	Structure, modèle, schéma	Estructura. Patrón. Modelo. Esquema
Pause	Pause	Pausa
Peak	Pic	(en el) Máximo
Pedagogical Preparation	Préparation pédagogique	Preparación pedagógica
Peer	Paire	Igual. Del mismo nivel
Penalization	Pénalisation	Penalización
Penalized Player	Joueur sanctionné	Jugador penalizado
Penalty	Pénalité	Penalidad
Penetration	Pénétration	Penetración
Penetration Fault	Faute de pénétration	Falta durante la penetración
Penetration Of The Setter	Pénétration du passeur	Penetración del levantador (colocador o armador )
Penetration Under The Net	Pénétration sous le filet	Penetrar (pasar) bajo la red
Percentage Of Errors	Poucentage d'erreurs	Porcentaje de errores
Perception	Perception	Percepción
Performance	Performance	Rendimiento. Actuación. Performance
Performance Diagnosis	Diagnostic de performance	Diagnóstico del rendimiento
Periodization	Périodisation	Periodización
Peripheral Vision	Vision périphérique	Visión periférica
Permitted Substitution	Remplacement autorisé	Substitución permitida
Physical Characteristics	Carctéristiques physiques	Características físicas
Physical Conditioning	Préparation physique	Acondicionamiento físico
Physical Fitness	Forme physique	Forma física
Physical Preparation	Préparation physique	Preparación física
Physical Training	Entraînement physique	Entrenamiento físico
Physiological	Physiologique	Fisiológico
Place For Coaches	Place des entraîneurs	Lugar para los entrenadores
Place For Substitutes	Place des remplaçants	Lugar para los sustitutos
Place The Block (To)	Placer le contre	Ubicar el bloqueo
Plan	Plan	Plan
Plan Seasonal Training	Plan d'entraînement saisonnier	Plan de entrenamiento anual
Planning	Planification	Planificación
Platform	Plateforme	Plataforma
Play	Jeu	Juego
Play Action	Action de jeu	Acción de juego
Play Ball	Ballon en jeu	Balón en juego. Balón jugado
Playoffs	Matches de classement en finales	Playoffs. Partidos finales de definición
Playover	Fin de jeu	Nula. Debe jugarse nuevamente
Play (To)	Jouer	Jugar
Player	Joueur	Jugador
Player At Fault	Joueur en faute	Jugador en falta. Jugador en infracción

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Player At Net	Joueur au filet	Jugador en la red
Player Coach	Entraîneur-joueur	Jugador-entrenador
Player On The Court, Player In Play	Joueur en jeu, joueur sur le terrain	Jugador en la cancha, jugador en juego
Player Oriented Drill	Exercice conduit par le joueur	Ejercicio dirigido por los jugadores
Player Performance	Prestation du joueur, Performance du joueur	Rendimiento del jugador
Player Substitution	Remplacement de joueur	Cambio (reemplazo o sustitución) de
Player That Enters	Joueur qui entre	Jugador que ingresa
Player That Leaves	Joueur qui sort	Jugador que sale
Player'S Equipment	Équipement du joueur	Equipamiento del jugador
Player'S Height	Taille du joueur	Altura del jugador
Player'S Reach	Hauteur atteinte avec la main	Alcance del jugador
Player'S Rotation	Rotation du joueur	Rotación de los jugadores
Player'S Uniform	Tenue du joueur	Uniforme del jugador
Player'S Position	Position du joueur	Posición del jugador
Player'S Bench	Banc des joueurs	Banca de jugadores
Playing Action	Action de jeu	Acción de juego
Playing Area	Aire de jeu	Área de juego
Playing Combination	Combinaison de jeu	Combinación de juego
Playing Court	Terrain de jeu	Terreno de juego
Playing Experience	Expérience de jeu	Experiencia de juego
Playing Formation	Formation de jeu	Formación de juego
Playing Pattern	Schéma de jeu	Esquema (patrón) de juego
Playing The Ball	Jouer le ballon	Jugar el balón
Playing Situation	Situation de jeu	Situación de juego
Playing Surface	Surface de jeu	Superficie de juego
Playing System	Système de jeu	Sistema de juego
Playset Hitter	Passeur-attaquant	Colocador (armador) - atacante
Podium	Podium	Podio
Point	Point	Punto
Points Behind	Points en retard	Puntos hacia atrás
Points In A Row	Points sur une ligne	Puntos en línea
Pole	poteau	Poste
Pool Play	Poule	Juego en equipo
Position	Position	Posición
Position Checking	Vérification des positions	Verificación de posiciones
Position Of The Block	Position du contre	Posición del bloqueo
Positional Fault	Faute de position	Flata de posición
Positioning	Placement	Ubicación
Positive Observation	Observation positive	Observación positiva
Post	Poteau	Poste
Post Season	Après saison	Post temporada
Post-Contact	Contact du poteau	Contacto con el poste
Posters	Affiches	Afiches. Posters
Postponed Match	Match remis	Juego pospuesto
Posture	Posture, Attitude	Postura. Actitud
Power	Puissance	Potencia
Power Attack	Attaque en force	Ataque de potencia

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Power Hit (1770)	Frappe en puissance	Golpe potente
Power Serve	Service en puissance	Servicio en potencia
Power Spike	Attaque en force	potencia del remate
Power Training	Entraînement de la force	Entrenamiento de la potencia
Practice	Entraînement	Práctica
Practice Organization	Organisation de l'entraînement	Organización de la práctica
Pre-Competition	Pré-compétition	Pre-competencia
Pre-Competition Strategy	Pré-compétition	Estrategia pre-competitiva
Pre-Contact	Avant le contact	Antes del contacto
Pre-Game Meal	Repas d'avant-match	Comida antes del juego
Preseason	Pré-saison, Pré-compétition	Pre-temporada
Preseason Activity	Activités de pré-saison	Actividad de pre-temporada
Preseason Competition	Compétition de pré-saison	Competencia de pre-temporada
Preseason Tournament	Tournoi de pré-saison	Torneo de pre-temporada
Preliminary Entry	Entrée préliminaire	Inscripción preliminar
Preliminary Movement	Déplacement préliminaire	Movimiento preliminar
Preparation	Préparation	Preparación
Preparation Period	Période de préparation	Período de preparación
Press Accreditation	Accréditation de presse	Acreditación de la prensa
Press Release	Communiqué de presse	Comunicado de prensa
Pressure Of The Ball	Communiqué de presse	Presión del balón
Prize	Prix	Premio
Problem Solving	Résolution de problème	Solución del problema
Professional Sport	Sport professionnel	Deporte profesional
Profile	Profil	Perfil
Progressive Resistance	Résistance progressive	Resistencia progresiva
Promotion Commission	Commission de promotion	Comisión de promoción
Protein	Protéine	Proteína
Protein Items	Types de protéines	Tipos de proteínas
Protest	Réclamation	Protesta
Protocol	Protocole	Protocolo
Proxy	Procuration	Delegado. Apoderado
Psycho-Social Conditions	Conditions psycho-sociales	Condiciones psico-sociales
Psychological	Psychologique	Psicológico
Psychological Characteristics	Psychologique	Características psicológicas
Psychological Preparation	Préparation psychologique	Preparación psicológica
Puberty	Puberté	Pubertad
Pulley	Poulie	Polea
Pulse Rate	Pulsation cardiaque	Pulso
Push The Ball	Pousser le ballon	Empujar (llevar) el balón
Qualification	Qualification	Clasificación
Qualification Match	Match de qualification	Juego de clasificación
Qualification Round	Phase de qualification	Fase (ronda) de clasificación
Qualification Tournament	Tournoi de qualification	Torneo de clasificación
Qualifying Match	Match de qualification	Partido de clasificación
Quarterfinals	Quarts de finale	Cuartos de final
Quarterly Report	Rapport trimestriel	Informe trimestral
Quick Offense	Attaque rapide, Jeu rapide	Ataque rápido

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Quick Spike	Attaque rapide	Remate rápido
Radio Coverage	Couverture radio	Cobertura radial
Rally	Echange de jeu, rally	Jugada, intercambio de jugadas
Rally Points/System	Système de la marque continue	Sistema de puntuación continua
Rally Scoring	Marque continue	Puntuación continua
Random Learning	Apprentissage par essais et erreurs	Aprendizaje por ensayo y error.
Reach	Atteinte, Accès	Alcanzar
Reach Over	Passer au-dessus	Llegar más arriba
Reaction	Réaction	Reacción
Reaction Speed	Vitesse de réaction	Velocidad de reacción
Reaction Time	Temps de réaction	Tiempo de reacción
Read	Lire	Leer
Read Block	Lire le contre	Bloqueo por lectura (leer el ataque)
Read Blocking System	Système de lecture du contre	Sistema de bloqueo por lectura del ataque
Ready Position	Position d'attente	Posición de alerta
Rebound On The Net (To)	Rebondir sur le filet	Rebote en la red
Rebound Sport	Sport de rebond	Deporte de rebotes
Receiver	Réceptionneur	Receptor
Reception	Réception	Recepción
Receiving	Réception	Recibir
Receiving Formation	Formation en réception	Formación de recepción
Receiving Pattern	Système de réception	Sistema (patrón o esquema) de
Receiving Player	Réceptionneur	Receptor
Receiving Team	Equipe en réception	Equipo en recepción
Recovery	Récupération	Recuperación
Recovery Skills	Techiques de récupération	Técnicas (habilidades) de recuperación
Recovery Time	Temps de récupération	Tiempo de recuperación
Recreational Volleyball	Volley-ball récréatif, de loisirs	Voleibol recreativo
Red Card	Carton rouge	Tarjeta roja
Referee	Arbitre	Árbitro
Refereeing Corps	Corps d'arbitrage	Cuerpo arbitral
Referee'S Card	Carte d'arbitre	Tarjeta, cédula de árbitros
Referee'S Judgement	Jugement de l'arbitre	Juicio del árbitro
Referee'S Signature	Signature de l'arbitre	Firma del árbitro
Referee'S Stand	Chaise d'arbitre	Silla del árbitro
Referee'S Signals	Gestes des arbitres	Señales, gestos del árbitro
Refereeing	Arbitrage	Arbitraje
Refereeing Commission	Commission d'arbitrage	Comisión de arbitraje
Refined Sugar	Sucre raffiné	Azúcar refinada
Registered Player	Joueur inscrit	Jugador registrado, inscripto
Registration	Inscription, Enregistrement	Inscripción, registro
Reject	Rejet	Objetado. Rechazado.
Relaxation	Relaxation	Relajación
Relay Games	Relais	Juegos de relevos
Release Point	Point de sortie	Punto de partida (de inicio)
Replacement Request	Demande de remplacement	Solicitud de cambio
Resistance	Résistance	Resistencia

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Resistance Training	Entraînement à la résistance	Entrenamiento de la resistencia
Rest	Repos	Reposo. Descanso
Result Of The Match	Résultat de match	Resultado del partido
Rest Periods	Périodes de repos	Período de reposo
Retired Player	Joueur à la retraite	Jugador retirado
Right Back	Arrière droit	Defensor derecho
Right Cross	Croix à droite	Cruce a la derecha
Right Forward	Avant droit	Delantero derecho
Right-Cross Attack	Attaque en croix à droite	Ataque en cruz (cruce) a la derecha
Right To Serve (Side Out)	Droit au service, changement de service	Derecho a servir, cambio de servicio
Role	Rôle	Rol
Roll	Roulade	Rodada
Rotary Motion	Mouvement de rotation	Movimiento de rotación (rotatorio)
Rotation	Rotation	Rotación
Rotation Order	Ordre de rotation	Orden de rotación
Rotation Of The Ball	Rotation du ballon	Rotación del balón
Rotational Fault	Faute de rotation	Falta de rotación
Roundhouse Serve	Service balancier	Servicio de péndulo
Round-Robin Tournament	Système de compétition où toutes les équipes se rencontrent	Torneo todos contra todos
Rude Conduct	Conduite agressive	Conducta agresiva
Rules Of Conduct	Règles de conduite	Reglas de conducta
Rules Of The Game	Règles de jeu	Reglas de juego
Rules Of The Game Commission	Commission des Lois du jeu	Comisión de Leyes de Juego
Running Jump	Saut en courant	Salto con carrera
Running Score	Marque continue	Puntuación continua
Rythm Of The Game	Rythme du jeu	Ritmo de juego
Sanction	Sanction	Sanción
Sargent Jump	Saut de Sargent test	Test de salto de Sargent
Saturate	Saturé	Saturado
Scale Of Sanctions	Echelle de sanctions	Escala de sanciones
Schedule	Calendrier	Calendario. Programa
Scooping	COUP DE PELLE	Golpe de cuchara. "Cuchareo"
Score	Reportage sensationnel	Tanteo. Puntaje
Scoreboard	Tableau d'affichage	Marcador
Scorekeeper	Marqueur	Anotador
Scorer	Marqueur	Anotador
Scorer'S Table	Table de marque	Mesa del anotador
Scouting	Observation	Análisis. Observación
Scouting The Opponent Team	Observation de l'équipe adverse	Observación del equipo contrario
Screen	Ecran	Pantalla
Screen Block	Contre faisant écran	Bloqueo realizando pantalla
Scrimmage	Match d'entraînement violent	Partido de entrenamiento imitando la realidad de juego
Season	Saison	Temporada
Seasonal Plan	Plan de saison	Plan de (para) la temporada
Second Hit Attack	Attaque en deuxième temps	Ataque de segundo golpe
Second Referee	Deuxième arbitre	Segundo árbitro

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Second Tempo	Second temps	Segundo tiempo
Second Time Attack	Attaque en deuxième temps	Ataque en segundo tiempo
Second Time-Out	Second temps mort	Segundo tiempo de descanso
See, Read And Respond	Voir, lire et répondre (réagir)	Ver, leer y responder (reaccionar)
Selection	Sélection	Selección
Semifinal	Demi-finale	Semifinal
Semifinal Match	Match de demi-finale	Juego de semifinal
Seniors	Séniors, Adultes	Adultos. Mayores
Sequential Order	Ordre séquentiel	Orden secuencial
Series	Séries	Series
Serve	Service	Servicio. Saque
Serve (To)	Servir	Servir. Sacar
Serve An Ace (To)	Faire un service gagnant	Punto de saque
Serve Pass	Réception de service	Recepción de servicio
Serve Receiving Player	Réceptionneur	Receptor
Serve Receiving Team	Equipe en réception	Equipo que recibe el saque
Serve Reception	Réception de service	Recepción de servicio
Serve Reception Formation	Formation en réception	Formación de recepción de servicio
Serve Reception Pattern	Schéma de réception de service	Esquema (patrón) de recepción de servicio
Serve Reception System	Système de réception de service	Sistema de recepción de servicio
Service	Service	Saque.Servicio
Server	Serveur	Sacador
Service Area	Zone de service	Zona de saque
Service Attempt	Tentative de service	Tentativa de saque
Service Block	Contre du service	Bloqueo al saque
Service Corner	Coin du service	Rincón de saque
Service Error	Erreur de service	Error en el saque
Service Fault	Faute de service	Falta en el saque
Service Order	Ordre de service	Orden de saque
Service Hit	Frappe du service	Golpe de saque
Service Line	Ligne de service	Línea de saque
Service Mistake	Faute de service	Saque errado
Service Order	Ordre du service	Orden de saque
Service Pass	Passe de réception du service	Pase de recepción de saque
Service Reception	Réception du service	Recepción de saque
Service Specialist	Spécialiste du service	Especialista en saque
Service Zone	Zone de service	Zona de saque
Serving Fault	Faute de service	Falta de saque
Serving Player	Serveur	Sacador. Jugador que sirve
Serving Specialist	Spécialiste de service	Especialista en servir (sacar)
Serving Tactics	Tactiques au service	Tácticas de saque
Serving Team	Equipe au service	Equipo que saca
Set	Passe	Levantada. Colocada. Acomodada.
Set/Game	Set	Set
Set (To)	Passer	Levantar. Colocar. Acomodar. Armar
Set Lost	Set perdu	Set perdido
Set Point	Balle de set	Punto de set



# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Setter	Passeur	Levantador. Acomodador. Colocador.
Shirt	Maillot	Camiseta
Shoes	Chaussures	Zapatillas. Zapatos
Shoot Set	Passe tendue	Pase tendido
Short Jump Set	Passe courte en suspension	Levantada (armada, colocada,
Short Pass (2160)	Passe de réception courte	Pase corto
Short Set	Passe d'attaque courte	Levantada (armada, colocada,
Short Term Plan	Plan à court terme	Plan a corto plazo
Shorts	Culottes	Shorts. Pantalones cortos
Shoving	Projection	Empujar
Shuffle	Marche glissée	Cambio de lugar
Shuffle Step	Pas glissé	Paso para cambiar de lugar
Shuttle Run	Course en navette	Moverse hacia adelante y hacia atrás
Side Arm Serve	Service balancier	Servicio lateral
Side Bands	Bandes de coté	Bandas laterales
Side Dive	Plongeon latéral	Plancha lateral
Sideline	Ligne de coté	Línea lateral
Side Net Bands	Bandes latérales du filet	Bandas laterales de la red
Side Roll	Roulade latérale	Rodada lateral
Side Set	Passe latérale	Levantada (armada, colocada,
Sidespin	Effet latéral	Efecto lateral
Sidestep	Pas latéral	Paso lateral
Sidestep Approach	course d'élan en pas latéral	Carrera con paso lateral
Side Volley	Passe latérale en touche haute	Voleo lateral
Sidearm Serve	Service balancier	Servicio lateral
Sideout	Changement de service	Cambio de servicio
Simulation	Simulation	Simulación
Simultaneous Faults	Fautes simultanées	Faltas simultáneas
Simultaneous Contacts	Contacts simultanés	Contactos simultáneos
Single	Match en simple,	Individual
Single-Elimination System	Système d'élimination directe	Sistema de eliminación simple
Six Back/Up Defense	Défense avec le six avancé	Defensa con el seis atrasado /
Six Back System	Système avec le six avancé	Sistema con el seis atrasado
Skill	Habilitété, technique	Habilidad. Destreza. Fundamento.
Skills	Habilités, Techniques	Habilidades. Destrezas
Skill Theory	Théorie de l'habileté	Teoría de las habilidades
Slide	Glissade, Diapositive	Deslizar. Diapositiva
Slide Attack	Attaque glissée	Ataque deslizado (con deslizamiento)
Slide Defense	Défense glissée	Defensa deslizada (con deslizamiento)
Slide Projector	Projecteur de diapositives	Proyector de diapositivas
Slide Step	Pas glissé	Paso deslizado
Slogan	Slogan	Slogan
Slow Switch	Permutation lente	Cambio (enroque) lento
Slow-Twitching Muscle	Muscle à fibres lentes	Músculo de fibra lenta
Smash	Smash, Attaque	Ataque. Remate
Soft Block	Contre défensif	Bloqueo controlado, suave
Soft Spike	Attaque contrôlée	Remate controlado, suave

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Somatic Characteristics	Caractéristiques somatiques	Características somáticas
Special Physical Preparation	Préparation physique spéciale	Preparación física especial
Specialisation	Spécialisation	Especialización
Specialist	Spécialiste	Especialista
Specificity	Spécificité	Especificidad
Spectator	Spectateur	Espectador
Speed	Vitesse	Velocidad
Speed Training	Entraînement de la vitesse	Entrenamiento de la velocidad
Spike	Attaque	Remate. Ataque
Spike (To)	Attaquer	Rematar
Spike Action	Action d'attaque	Acción de remate
Spike Against The Block	Attaquer dans le contre	Rematar contra el bloqueo
Spike Coverage	Soutien de l'attaque	Covertura del ataque
Spike Fake	Feinte d'attaque	Finta de ataque
Spike In The Block	Attaquer dans le contre	Rematar al (contra) bloqueo
Spike Off The Block	Déborder le contre	Sobrepasar el bloqueo
Spike Past The Block	Traverser le contre	Remate que pasa el bloqueo
Spiker	Attaquant	Rematador
Spiker Coverage	Soutien de l'attaquant	Covertura del rematador
Spin (Rotation Of The Ball)	Effet	Efecto (Rotación del balón)
Spin Of The Ball	Effet sur le ballon	Efecto (rotación) sobre el balón
Spin Serve	Service avec effet	Servicio con efecto
Split Block	Contre désuni	Bloqueo separado, abierto
Split The Block (To)	Eclater le contre	Separar el bloqueo
Sponsor	Sponsor, personne assurant un patronage	Auspiciador
Sport	Sport	Deporte
Sportmanslike Behavior	Comportement sportif	Comportamiento deportivo
Sport Marketing	Marketing sportif	Marketing deportivo
Sports Aid Programme	Programme d'aide sportive	Programa de ayuda al deporte
Sports Form, Sports Shape	Forme des sports	Forma deportiva
Sports Hall	Halle des sports	Sala, gimnasio de deportes
Sports Installations	Installations sportives	Instalaciones deportivas
Sports Medicine	Médecine sportive	Medicina deportiva
Sports Organizing Commission	Commission d'organisation sportive	Comisión de Organización Deportiva
Sports Training	Entraînement sportif	Entrenamiento deportivo
Spot Check	Vérification de l'impact	Verificación del impacto, del golpe
Sprain	Entorse	Torcedura (esguince)
Sprawl	Glissade ventrale	Semi-plancha
Sprint	Sprint,	Carrera. Pique
Squad	Groupe, équipe	Escuadra. Equipo
Stabilization	Stabilisation	Estabilización
Stack Blocking	Contre d'attente en surcharge	"Bloqueo de agrupamiento"
Stacked Arrangement	Aménagement de la surcharge de contre	"Disposición del agrupamiento en el bloqueo "
Stamina	Endurance	Resistencia
Stance	Position des pieds	Posición del cuerpo (especialmente los pies)
Stand	Tribune, station	Tribuna. Estrado. Pedestal

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Stand Pads	Tampon à timbrer	Paso amortiguado
Standards	Normes,	Normas
Standing	Réputation	Clasificación. Tabla de posiciones
Starches	Féculents	Harinoso. Feculento
Start Of Set (Game)	Début du set (Jeu)	Comienzo del set
Starting Formation	Formation de départ (initiale)	Formación inicial
Starting Line-Up	Formation initiale	Formación inicial
Starting Players	Joueurs de la formation initiale	Jugadores de la formación inicial
Starting Position	Position de départ	Posición de partida
State Of Play	Situation de jeu	Situación (estado) del juego
Static Defense	Défense statique	Defensa estática
Stationary Defense	Défense de position	Defensa estacionaria (de posición)
Statistical Analysis	Analyse statistique	Análisis estadístico
Statistics	Statistiques	Estadística
Statutes	Statuts	Estatus
Step Approach	Course d'élan	Carrera de preparación
Step Over The Attack Line (To)	Empéter la ligne d'attaque	Pisar (sobre) la línea de ataque
Step Over The Centerline (To)	Empiéter la ligne d'attaque	Pisar la línea central
Step Over The Line (To)	Empéter la ligne	Pisar la línea
Steroid	Stéroïde	Esteroides
Stimulate	Stimuler	Estimular
Stimulus	Stimulus	Estímulo
Stopwatch	Chronomètre	Cronómetro
Strain	Surmenage	Agotamiento
Strategy	Stratégie	Estrategia
Strength	Force	Fuerza
Stress	Pression, Stress	Tensión.
Stretching	Etirement, Stretching	Estiramiento
Stride And Slide	Grand pas et glissade	Paso largo y deslizar o caer.
Stuff (Block)	Contre gagnant (chaussette)	Punto de bloqueo
Submaximal	Submaximal	Submáximo
Substitution Zone	Zone de remplacement	Zona de cambio
Substitute Player	Joueur remplaçant	Jugador de reserva. Reemplazante.
Substituted Player	Joueur remplacé	Jugador reemplazado
Substitute'S Bench	Banc de touche	Banca de reservas (reemplazantes, suplentes, substitutos)
Substitution	Remplacement	Cambio
Substitution Fault	Faute de remplacement	Falta en el cambio
Substitution Request	Demande de remplacement	Solicitud de cambio
Substitution Zone	Zone de remplacement	Zona de cambio
Surface	Surface	Superficie
Surprise Attack	Attaque surprise	Ataque por sorpresa
Sweat	Sueur, Transpiration	Sudor. Transpiración
Switch	Permutation	Cambio. Enroque
Switch Block	Contre en permutation	Bloqueo con cambio de posición
Switch Blocking	Contre en permutation	Bloquear cambiando de posición
Synthetic Floor	Sol synthétique	Piso sintético
Synthetic Surface	Surface synthétique	Superficie sintética

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
System	système	Sistema
System For Reception	Système de réception	Sistema de recepción
Tactics	Tactiques	Tácticas
Tactical Combination	Combinaison tactique	Combinación táctica
Tactical	Tactique	Táctico
Tactical Formation	Formation tactique	Formación táctica
Tactical Intelligence	Intelligence tactique	Inteligencia táctica
Tactical Pattern	Schéma tactique	Esquema (patrón) táctico
Tactical Plan	Plan tactique	Plan táctico
Tactical Preparation	Préparation tactique	Preparación táctica
Tactical Scheme	Schéma tactique	Esquema táctico
Tactical Training	Entraînement tactique	Entrenamiento táctico
Tag Game	Jeu de toucher	Juego para jóvenes
Tandem	Tandem	Tandem
Tape	Bande	Cinta
Tape Marker	Marqueur de ligne	Cinta para marcar
Taraflex	Taraflex	Taraflex
Teaching Progression	Progression d'enseignement	Progresión de enseñanza
Takeoff	Impulsion	Despegue. Impulso
Team	Equipe	Equipo
Team Action	Action d'équipe	Acción de equipo
Team At Fault	Equipe en faute	Equipo en falta
Team Captain	Capitaine d'équipe	Capitán del equipo
Team Defense	Défense d'équipe	Defensa del equipo
Team Evaluation	Evaluation d'équipe	Evaluación del equipo
Team Fault	Faute d'équipe	Falta del equipo
Team Formation	Formation d'équipe	Formación del equipo
Team Hit	Touche d'équipe	Toque del equipo
Team In Default	Equipe en défaut	Equipo en falta
Team Line-Up	Formation de l'équipe	Formación del equipo
Team Member	Membre d'équipe, équipe	Miembro del equipo
Team Movements	Déplacements collectifs	Movimientos, desplazamientos del equipo
Team Offense	Offensive collective	Ataque (ofensiva) del equipo
Team Patterns	Schémas d'équipe, Structure de l'équipe	Patrón (de juego) del equipo
Team Performance	Performance (Prestation) de l'équipe	Resultado (actuación) del equipo
Team Play	Jeu d'équipe, phase collective	Juego colectivo, del equipo
Team Tactics	Tactiques d'équipe (collectives)	Táctica de equipo
Team Uniform	Tenue de l'équipe	Uniforme del equipo
Team Work	Travail d'équipe	Trabajo de equipo
Teammate	Partenaire	Compañero
Team Standings	Niveaux de l'équipe	Nivel del equipo
Technical Commission	Commission technique	Comisión técnica
Technical Elements	Éléments techniques	Elementos técnicos
Technical Error	Erreur technique	Error técnico
Technical Fault	Faute technique	Falta técnica. Error técnico
Technical Level	Niveau technique	Nivel técnico
Technical Mistake	Faute technique	Error técnico

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Technical Preparation	Préparation technique	Preparación Técnica
Technical Skills	Habilités techniques, Techniques	Habilidades (destrezas, fundamentos) técnicas.
Technical-Tactical Preparation	Préparation technico-tactique	Preparación técnico-táctica
Technician	Technicien	Técnico
Technique Rules	Règles techniques	Reglas técnicas
Tempo	Temps, Tempo	Tiempo. Movimiento
Tennis Serve	Service tennis	Servicio (saque) de tenis
Theory Of Training	Théorie de l'entraînement	Teoría del entrenamiento
Third Contact	Troisième touche	Tercer contacto, toque
Third Time-Out	Troisième temps mort	Tercer tiempo muerto
Third Wave	Troisième vague	Tercera ola
Three-Ball System	Système des trois ballons	Sistema con tres balones
3-Person Block	Contre à trois	Bloqueo triple
3-Person Pattern	Schéma à 3 personnes	Patrón, esquema con 3 personas
Tie	Egalité	Iguales. Empatados
Tie-Break	Tie-break	Quiebre del empate. Tie-break
Tie-Breaker	Joueur prenant l'avantage	El (jugador) que desempata
Time Differential Plays	Phases de jeu	Fases del juego
Time-Out	Temps mort	Tiempo muerto
Time-Out Request	Demande de temps mort	Solicitud de tiempo muerto
Timing	Timing	Tiempo (movimiento(s) realizado(s) coordinadamente)
Tip	Amorti, Ballon plaqué	Colocada. Dejadita
Tip The Ball	Placer le ballon	Colocar el balón
Tip The Ball Behind The Block	Placer le ballon derrière le	Colocar el balón detrás del bloqueo
Tip The Ball In The Weak Area	Placer le ballon dans une zone faible	Colocar el balón en una zona débil o descubierta
Tolerance Of Aim	Tolérance d'objectif	Perseverancia. Mantener el objetivo
Top Of The Net	Haut du filet	Punto más alto de la red
Top Player	Joueur de haut niveau	Jugador de alto nivel
Topspin	Effet lifté	Efecto (giro) superior
Toss	Lancer	Lanzar
Toss (To)	Lancer	Lanzar a
Toss The Ball (To)	Lancer le ballon	Lanzar el balón
Toss Up	Lancer en l'air	Lanzar hacia arriba
Touch	Touche	Toque
Touch The Net (To)	Toucher le filet	Tocar la red
Touch The Attack Line (To)	Toucher la ligne d'attaque	Tocar la línea de ataque
Touch The Endline (To)	Toucher la ligne de fond	Tocar la línea de fondo
Touching The Opponent'S Court	Toucher l'adversaire	Tocar el campo adversario
Tournament	Tournoi	Torneo
Towel	Serviette	Toalla
Track-Suit	Survêtement	Buzo. Chandal
Sweat Suit	Survêtement	Buzo. Chandal
Trainer	Soigneur, Assistant	Preparador físico. Entrenador asistente
Training	Entraînement	Entrenamiento
Training Court	Terrain d'entraînement	Terreno, cancha de entrenamiento

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Training Cycles	Cycles d'entraînement	Ciclos del entrenamiento
Training Evaluation	Evaluation de l'entraînement	Evaluación del entrenamiento
Training Method	Méthode d'entraînement	Método de entrenamiento
Training Model	Modèle d'entraînement	Modelo de entrenamiento
Training Pattern	Schéma d'entraînement	Patrón (esquema) de entrenamiento
Training Period	Période d'entraînement	Período de entrenamiento
Training Process	Processus d'entraînement	Proceso de entrenamiento
Training Program	Programme d'entraînement	Programa de entrenamiento
Training Schedule	Calendrier d'entraînement	Calendario de entrenamiento
Training Session	Séance d'entraînement	Sesión de entrenamiento
Training Session (Unit)	Séance d'entraînement (Unité)	Sesión de entrenamiento (unidad)
Trajectory Of The Ball	Trajectoire du ballon	Trayectoria del balón
Transfer	Transfert	Transferir
Transfer Certificate	Certificat de transfert	Certificado de transferencia
Transfer Of Players	Transfert de joueur	Transferencia de jugadores
Transition Attack	Attaque de transition	Ataque de transición
Transition Movement	Mouvement de transition	Movimiento de transición
Transitional Period	Période de transition	Período de transición
Triple Block	Contre à trois	Bloqueo triple
Trophy	Trophée	Trofeo
Tryout	Epreuve	Prueba. Probar
Turn And Dash	Se retourner et sprinter	Girar y correr
Turn The Game Around	Renverser le jeu	Dar vuelta el partido
Two-Hand Bump	Manchette à deux mains	Golpe de antebrazos a dos manos
Two-Hand Pass	Passe de réception à deux mains	Pase a dos manos
Two-Hand Serve Reception	Réception de service à deux mains	Recepción de servicio a dos manos
Two-Hand Set	Passe à deux mains	Levantada, colocada a dos manos
Two-Point Advantage	Avantage de deux points	Ventaja de dos puntos
Two-Men Block	Contre à deux joueurs	Bloqueo doble
2-Person Block	Contre à deux joueurs	Bloqueo doble
2-Person Pattern	Schéma à deux joueurs	Patrón (esquema) con dos personas
Under The Net	Sous le filet	Bajo la red
Underhand	En dessous	Bajo mano
Underhand Pass	Passe en manchette	Pase bajo mano (antebrazos)
Underhand Serve	Service bas	Servicio, saque de abajo
Underhand Volley	Touche de ballon en manchette	Voleo bajo mano (con antebrazos)
Uniform	Tenue	Uniforme. Vestimenta de juego
Unique Skills	Techniques isolées	Técnicas aisladas
Unit	Unité	Unidad
Universal Player	Joueur complet	Jugador universal
Universiad	Universiade	Universiada
University Games	Jeux Universitaires	Juegos Universitarios
Unsportmanlike Conduct	Conduite anti-sportive	Conducta antideportiva
Upper Edge Of The Net	Bord supérieur du filet	Borde superior de la red
Urine	Urine	Orina
Urine Analysis	Analyse d'urine	Análisis de orina
Utility Player	Joueur de réserve	Jugador de reserva
Validity	Validité	Válido. Validez
Variations	Variations	Variaciones

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Velocity	Vélocité	Velocidad
Venue	Site	Lugar. Sitio
Verification	Vérification	Verificación
Vertical Jump	Saut vertical	Salto vertical
Vertical Plane Of The Net	Plan vertical du filet	Plano vertical de la red
Victory	Victoire	Victoria
View	Vue	Vista
Vision	Vision	Visión
Visiting Team	Equipe visiteuse	Equipo visitante
Visualization	Visualisation	Visualización
Vitamins	Vitamines	Vitamina
Volley	Volley, Passe en touche haute	Voleo. Toque a mano alta
Volleyball Player	Volleyeur	Jugador de voleibol
Volume	Volume	Volumen
Wall	Mur	Muro. Muralla
Warm-Down	Retour au calme	Vuelta a la calma, enfriamiento
Warm-Up Jacket	Veste d'échauffement	Chaqueta de calentamiento
Warm-Up Outfit	Equipement d'échauffement	Equipamiento de calentamiento
Warm-Up Pant	Caleçon	Pantalón de calentamiento
Warm-Up Routine	Habitude d'échauffement	Rutina de calentamiento
Warm-Up Zone	Zone d'échauffement	Zona de calentamiento
Warm-Up Area	Zone d'échauffement	Zona de calentamiento
Warm-Up	Echauffement	Calentamiento
Warming Up	Echauffement	Calentamiento
Warning	Avertissement, Observation	Advertencia
Water Bottle	Bouteille d'eau	Botella de agua
Weak Area	Zone faible, Trou	Zona, área débil
Weak Area Of The Court	Zone faible du terrain	Área débil de la cancha
Weight Of The Ball	Poids du ballon	Peso del balón
Weight Training	Entraînement lourd	Entrenamiento con peso (pesas)
Weight Transfer	Transfert de poids	Transferencia del peso
Whistle	Sifflet	Pito. Silbato
Width	Largeur	Ancho
Win A Point (To)	Gagner un point	Ganar un punto
Win A Side Out	Gagner le service	Ganar el servicio (rotación)
Win The Rally	Gagner l'échange	Ganar la jugada
Win The Serve (To)	Gagner le service	Ganar el servicio
Winch	Manivelle, treuil	Manivela
Windwill Serve	Service balancier	Saque de gancho
Winner'S Cup	Coupe des vainqueurs	Copa de ganadores
Winning Attack	Attaque gagnante	Ataque ganador
Wipe Off (To)	Smasher dans le contre pour mettre le ballon out, Faire un blok-out	Usar el bloqueo (por un atacante)
Withdraw	Forfait	Retirarse
Women'S National Team	Equipe nationale féminine	Equipo nacional femenino
Won By Default	Gagné par défaut	Ganar por incumplimiento, falta o no
Wooden Floor	Plancher	Piso de madera
Wooden Surface	Surface en bois	Superficie de madera

# VOLLEYBALL TERMINOLOGY



English	Français	Español
Working Language	Langue de travail	Lenguaje de trabajo
Workout	Atelier	Conseguir con trabajo
World Championship	Championnat du Monde	Campeonato del mundo
World Cup	Coupe du Monde	Copa del mundo
World League	Ligue Mondiale	Liga mundial
Wrapping Techniques		Técnicas de vendaje
Yellow Card	Carton jaune	Tarjeta amarilla
Youngster	Adolescence	Joven. Adolescente
Youth	Jeunesse	Joven. Juventud
Youth Volleyball	Volley-ball des jeunes,	Voleibol para jóvenes
Youth World Championship	Championnat du Monde de la Jeunesse, des Cadets	Campeonato mundial de jóvenes
Zip	Fermeture éclair	Cierre. Cremallera
Zone	Zone	Zona
Zone Block	Contre de zone	Bloqueo zonal
Badge	Insigne	Insignia
U Formation	Formation en U	Formación en U
W Formation	Formation en W	Formación en W
5 Second Rule	Règle des 5 secondes	Regla de los 5 segundos